

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

AÑO VII

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas.
Anualidades enteras, 15 ptas.

GERONA: Jueves 16 de Diciembre de 1909

NÚM 285

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos
según tarifa
No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.

El govern de Moret es més revolucionari que'l de Maura?

Si'n fixén en l'últim canvi de minister talment sembla que Maura fou víctima de la revolució perquè 'l desbandó Moret, apoyat pels revolucionaris; pero això fou per accidents puix podria succeir molt be que demà Moret topés ab los revolucionaris, que are' han ajudat a pujar, y 'l fessen caus a pera enllairar a Maura. Els dos partits turnants son dagues columnes que sostenen les institucions liberals les quals tendeixen a la revolució; sent així, tant liberal y revolucionari es 'l un partit com l' altre, y tets a grat sient contribueixen a la pèrdua dels interessos morals y materials d'Espanya y a la ruïna de la Pàtria; ab la diferència que 'l partit liberal es més inofensiu que 'l conservador, perquè a la descoberta va de bracet ab los republicans y manifesta clarament ses tendències anticlericals, per qual metiu no hi ha perill que sorprengua ni enganyi a cap catòlic.

En canvi 'l partit conservador, que essencialment es tant liberal com l' altre, apareixent un catolicisme compatible ab lo liberalisme, per més que la Iglesia 'l ha condempnat mil voltes, se duheix a molts catòlics de bona fe uns, y altres que clouen els ulls per no veure que actua de Pons Pilat sempre que, per no renir ab lo Céssar, ni agraviar als de la esquerra, sentencia a mort a Cristo pera que no regni en les lleys, en la premsa, en l'ensenyança, ni en la política.

Els dos partits turnants ens porten igualment a la revolució, si 'l liberal va per la dressera frana, y 'l conservador per la via legal de la carretera; d'aquí es que per sa refinada hipocrisia es molt més funest el partit conservador que 'l liberal.

Ab son principi, *El pensament no delinquerà*, autorisa lo mateix que 'l partit liberal, tota mena de propaganda per revolucionaria que sia, y com si això no bastés, en les passades eleccions de Maig 'el Gobern de Maura apoyá als lerrouxistes, de Barcelona, al objecte de derrotar y destruir la Solidaritat, que en res perjudicava al trono, ans be el refresava, perquè 'l intent de la Solidaritat era tant sols matar al centralisme ab sa fillada el caciquisme y favoritisme, lo que 's podia molt ben conseguir ab la actual dinastía, si les demés regions haguessen imitat l'exemple de Catalunya, la qual portà al Congrés una representació veritable y genuina dels seus districtes. No hi ha dubte que 'n Maura 's proposà desfer la Solidaritat catalana pera salvar al centralisme amenasat de mort ab la propaganda solidaria que 's feya en varies regions d'Espanya, y pera conseguir-ho facilità 'l triomf a Lerroux en aquelles eleccions donant així gran empenta a la revolució y restant no pocha dies d'existència a les institucions vigents.

Recuerdos de campana

Heroísmo de un padre

A mediados del mes de Noviembre de 1873, los pueblos echados en las faldas de Montejurra y Monjardín, presentaban aún las sagrientas señales de la batalla, que en aquellos campos se había dado los días 7 y 8 del mismo mes.

En Azqueta y Arellano quedaban aún heridos graves, que por su estado no habían podido ser conducidos al naciente hospital de Irache; Barbarín, Luquín, Urbiola y Villamayor, mostraban en la cubierta de sus altos campanarios los destructores efectos de la artillería liberal; en los campos, largas fajas de tierra removida marcaban las fosas donde reposaban juntos los cadáveres de hombres, pocos días antes enemigos irreconciliables; en los olivares y ribazos no se habían borrado aún los profundos surcos impresos por las granadas; los zarzales mostraban con orgullo un pedazo de uniforme, que con sus espinas habían podido arrancar a los que osaban pisar la Navarra en són de guerra a sus habitantes.

A pesar de que el general carlista don Joaquín de Elío había negado el permiso á su artillería, para cañonear los pueblos antes citados, cuando las fuerzas liberales los ocupaban y se servían de ellos como de base para sus operaciones posteriores, diciendo «no quiero que una granada carlista estable en un pueblo navarro, bastante sufre sus vecinos, casas y propiedades», muchos edificios estaban completamente deteriorados, y otros presentaban las repugnantes señales del saqueo,

El 11 de dicho mes don Carlos de Borbón, acompañado de su E. M., cruzó las calles de Estella y pasando el puente del Azucarero, tomó la carretera que lamiendo las faldas de Montejurra, conduce al sitio de la batalla.

Uno per uno recorrió los pueblos que más habían sufrido, visitó uno por uno á los heridos carlistas y liberales que aun de ellos restaban y encorriendo á las ambulancias de «La Caridad», á alcaldes y vecinos, tuvieron con ellos los más esquisitos cuidados.

Llegó su turno al pueblo que ocupó la extrema izquierda carlista, á Barbarín, y pié á tierra, se colocaron en sus altas eras, punto desde donde la artillería carlista había funcionado el primer dia de la batalla. En las paredes de la vecina y casi deruida ermita pudieron apreciar la penetración del proyectil Krupp; por el sinúmero de balsas que se veian en los trechos de árboles y en las edificaciones, comprendiese fácilmente la tonaz lucha que allí se había sostenido.

Después de contemplar largo rato el bellísimo panorama que desde aquel punto se distingue, don Carlos dió la orden de montar a caballo, y cuando se disponía á hacerlo, quedó admirado al ver un grupo de cinco voluntarios carlistas que, arrodillados formando círculo y descubierta la cabeza, se hallaban en el medio de un campo.

Sin decir una palabra, se dirigió á ellos y preguntó al de más edad, hombre de pelo casi blanco, que era le que allí hacían.

—Señor, contestó éste presentando el arma, tres de estos voluntarios de Vuestra Majestad, son hijos míos, este otro está casado con mi única hija, y los cinco hemos venido á rezar por el alma de mi cuarto hijo, muerto en este punto en la batalla de antes de ayer; él como nosotros, pertenecía al batallón de «Radica», 2.º de Navarra.

Don Carlos y su E. M. desmontaron, y el Capellán rezó un Padre-nuestro por el descanso del alma de aquel valiente hijo de una familia de héroes.

Anunciad en
El Tradicionalista
Quien anuncia vende. — Pidanse tarifas
que se remiten gratis.

Zaragozanas

LAS ELECCIONES.—TRIUNFO CARLISTA

Impresión

Venimos de la lucha, Traemos gloria en la frente, sangre en las manos. Nos las hemos visto cuerpo á cuerpo con la canalla. No es la urna electoral limitada y pequeña, el campo de nuestros combates. Nuestros brazos no pueden desplegarse libremente sin tropezar contra las estrecheces de semejantes chirimbolos, y elijo de una papeleta corta poco para nuestros afanes de conquistas y batallas. No es ese nuestro campo, no es esa nuestra lucha. Pero á ella nos llevan los acontecimientos y á ella fuimos con la nobleza característica del partido carlista. A ella fuimos y en ella nos encontramos todos. Desde el revolucionario extremo que siempre gana porque nada tiene que perder, hasta el conservador y mestizo hipócrita y traidor político que vende al compañero de candidatura, representante como él y más que él del sentimiento católico, todos iremos llenando el campo de la lucha.

Y de ella ha salido la afirmación rotunda de nuestra existencia, el mentis energico á la opinión liberal; la podredumbre y ruindad del cuestionismo, y sobre todo, la resolución del problema de los tiempos modernos. De ahora ya, que no nos hablen de medias tintas y quevedismos frasnochados; la divisoria se ha impuesto. El radicalismo se reparte á España. De un lado, el radicalismo de la derecha; de otro lado el de la izquierda. En medio, nada. Todo lo que no sea esto, está fuera de la realidad, pesa de inopportuno y de ridículo y merece los honores de la escoba. A Occidente las harpias, á Oriente las palomas. Bien clara lo han dicho ahora las urnas.

Hablemos ahora de los nuestros. Hablemos de esos héroes que el domingo se batieron en los colegios y en las calles.

Los candidatos—nuestros muy respetables y queridísimos amigos—no han de ser cantados aquí, ni por mi pluma; será el tiempo quien se encargue de pregonar sus méritos y virtudes civicas, su amor á Zaragoza, su actividad y su celo en el engrandecimiento de la Ciudad querida.

Pero esa legión de veteranos invencibles, emanados en el campo de batalla, y con toda la sangre de sus buenos días, que sintiendo revivir el espíritu guerrero—para el que fueron criados—se lanzan á la calle acaudillando un punado de jóvenes cruzados, sellados, si no con las cicatrices y señales de gloriosas jornadas que fueron, con la santa emulación de tan heroicos destinos; merece una pincelada segura y firme, que desciende soberanamente en el cuadro de nuestro triunfo. Vaya para ellos toda mi admiración, todas mis palabras, todos mis aplausos.

Y para los valientes mojes, para los que en frente de los republicanos supieron marcarse un garrofón, al compás de cuatro por... cero, los que abocaron al suelo á más de un idem armado de puñal y estraileta de mano; y supieron arrancar las insulsas y biliosas octavillas libertarias en presencia de sus propios engendradores; los que padeciendo obscuridad e incomunicación por el gobierno liberal; á todos ellos mis cariños, mis abrazos. Son mis maños, mis amigos, mis hermanos del alma, para

los cuales siempre está dispuesto el altar de mis amores para adorarles y ofrecerles las flores de mi inspiración y de mis poéticos ensueños.

Resumen: Que somos mucho. Que la corrupción avanza, alcanzando alturas supremas. Que el baturrismo solo está en nosotros. Que los liberales habrán de callar para siempre jamás ante la elocuencia de la lección presente. Que los republicanos morderán el polvo, obligados á mirar como su coco eterno o cinco carlistas en el Ayuntamiento.

—Y... aquí estamos.

Detalles de la elección

Se presentaban para la lucha de el domingo tres candidaturas. La candidatura de las Derechas compuesta de quince candidatos que dieron los partidos Carlista é integrista, la Liga católica y el partido conservador.

La candidatura liberal que luchaba sola en todos los distritos confiada en el apoyo oficial.

Y la candidatura republicana que iba al copo en muchos distritos con diez y siete candidatos. Los puestos vacantes á cubrir en el Ayuntamiento eran veintiseis.

He aquí el resumen de la lucha:

ELEGIDOS

NUEVE de las Derechas.

UN liberal

DIECISEIS republicanos.

Como se ve, el triunfo material es de los últimos, pero es debido á que no ha votado ni el 5% en esta ocasión, y segundo á la disidencia liberal. Estos han sufrido la derrota más completa. De doce candidatos, ha salido triunfante uno y en último lugar. Es de notar que uno de los liberales derrotados es el actual alcalde.

Los nueve electos de las Derechas se distribuyen en esta forma: tres carlistas (presentándose cuatro)

El Marqués de las Hormazas.

El Conde de Samitier.

D. Antonio Caverio A. de Toledo.

Tres de la Liga Católica.

D. Rafael G. Arroyo.

» F. Delgado.

» Antonio Escudero.

Tres conservadores:

D. Marcelino Liria.

» Mariano Calvo.

» Nicanor Pardo.

El integrista ha sido derrotado.

Y vaya, por nota final, el hecho poco notable, de aparecer en el distrito de San Pablo, donde luchaban unidos nuestro correligionario don Mariano Martín Gracia con el conservador señor Calvo, las candidaturas de éstos, desunidas, es decir, cortado el nombre del carlista, y apareciendo el nombre del conservador y el del liberal añadido. Han sido próximamente cien sufragios los que le han sido traicionados á nuestro candidato de ese modo ruin y cárabe.

Su derrota ha sido, pues, honrosa. Sirvale eso de satisfacción al señor Martín, nuestro muy querido amigo.

Ahora, que se palpan ya las consecuencias, principian á maldecir de su hora desgraciada los liberales, que no supieron discurrir á tiempo, entrando á formar parte de la Unión administrativa que se inició con tan feliz resultado en Junio último. De esa manera, hubieran conseguido cuatro ó cinco puestos en la lid, y hubieran llevado los republicanos la derrota descomunal que ellos han sufrido. ¡Señores, no hay remedio!

El carlismo ha triunfado.

¡Viva España!

LEONARDO OLIVERA.

Si cuantos se suscriban á **El Tradicionalista** des de 1.º de Enero del año próximo se les servirá gratis en todo lo que resta del año actual.

Correspondencias

DESDE LA BISBAL:

Enguany l'hivern s'ha despertat antes que 's anys anteriors, puig tinguerem casi una setmana de glasades, accompanyades d'algún dia de tremontana, per lo que la fred s'ha deixat sentir de debò, y això qu'el clima del Baix Empordà es bastant tremadet. Després de la tremontana 'ns ha vingut la pluja, que fa neixer els biats y ensembs alegra als pagesos. ¡Ben vinguenda siga!

Malgrat la fredor propia del temps, les eleccions municipals no han sigut hivernques, ja que 's presentaren 22 candidats a regidors per omplir 6 vacants, havent tingut majoria 's catòlics, a quines diligencies se deu el bon resultat de les eleccions. Y com si encare hi faltés calor, un radical amenaçà escalfar-ho ab la teya; y suposo que seria una broma perque, parlant en plata els bisbalencs no ho som dels que tot ho volem tirar a foc i a sanch; però sia com vulga, el radical digué a un catòlic: «Si vosaltres, catòlics, voteu a N. nosaltres cremarem el convent de Franciscans.—Fas be de dirlo, conté 'l catòlic. Perquè us hi vindrem a fer llum.» L'endemà d'haver dit això, no se per quina casualitat, el foc arribà al vestit d'una nena, filla del radical y mort cremada.

Si 's despreocupats en matières de Religió no donesssen tanta importància a la senyora *Casualitat*, el fet se presenta a series y profitoses reflexions pel pare radical y pels seus correligionaris; però ens contentém en donar-li 'l testimoni de nostre condol per tant sensible pèrdua, aconsellantli que ne gasti semblants bromes per evitar conseqüents *casualitats*, que 's catòlics som els primers en deplorar, perquè tenim fe en la divina Provïdència y en la divina Justicia, y per xó no 'ns alegram del mal de ningú, encare que sien enemichs nostres.

C.

Noticias

Del Vice-Consulado de la República Argentina en Palamós, recibimos, para su publicación las siguientes líneas: Exposición Internacional de Arte del Centenario.—Buenos Aires 1910.

En la Capital de la República Argentina, tuvo lugar una importante reunión, relacionada con la Exposición Internacional de Arte, que tendrá lugar el próximo año, en commemoración del primer Centenario de la Independencia Argentina.

Estaban presentes los Ministros Plenipotenciarios de los Estados Unidos de Norte América, Mr. Charles H. Sherrill; de España, Sr. Tomás de Rueda y Osbornem, Vizconde de la Fuente; de Noruega, Sr. Andrés Christophersen; de Chile, Sr. Miguel Cruchaga Tocornal; de los Países Bajos, Sr. Leonardo Van Riet; de Bélgica, Sr. Alberto Remes, Encargado de Negocios; de Suecia, Sr. Ragnard W. Rander; de Dinamarca, Sr. Carl Ellis Wandel, Mi-

nistro Residente. Envieron su adhesión justificando su ausencia, los Ministros Plenipotenciarios de: Inglaterra, señor Walter Beaupré Townley; de Alemania, señor M. Von Waldhausen; de Francia, señor E. Thiébaut.

Estaban también presentes los Delegados nombrados por los Ministros de las Legaciones Extranjeras, ante la República Argentina, con el encargo de representar á los artistas de su país, de cooperar en los trabajos de organización al Comisario General y á las Comisiones de Aceptación y de propaganda nombradas por el Gobierno en su respectivo país; para Alemania, señores Carlos Nordmann y Paul Mattig; para Austria-Hungría, Antonio Voegele y José Markovic; para Chile, Carlos Henríquez; para España, José Aratal; para los Estados Unidos, Francisco B. Purdie siendo justificada la ausencia del señor Edmundo P. Graves que actualmente se encuentra en los Estados Unidos; para Francia, E. Le Monnier, habiendo enviado su adhesión el otro Delegado de Francia Sr. E. Hugé; para Inglaterra, W. B. Boadle y C. Kay Robertson; para Italia, Cav. Lorenzo Pellerano, siendo justificada la ausencia del otro Delegado Comin. Prof. Cayetano Moretti por hallarse actualmente en Italia; para los Países Bajos, Juan A. Waldorp y Joh. J. Doyer; para Suecia, el Sr. Stellan Mörner.

Participaron también á la reunión los miembros de la Comisión Ejecutiva de Exposición, el Comisario general, doctor R. Ligonto, siendo presidida la reunión por el Vice-presidente, señor Paul B. Chambers, en reemplazo del Presidente, señor Manuel J. Guitaldez, Intendente de la ciudad de Buenos Aires.

El señor Chambers da lectura á una nota del ministro de Relaciones Exteriores, que manifiesta haber procedido á invitar oficialmente los Gobiernos extranjeros, para que concurran á la Exposición Internacional de Arte del Centenario.

El señor Ernesto de la Cárcova comunica de Francia, que la Exposición ha despertado un vivo interés en los artistas franceses, italianos, ingleses, alemanes, etc., cuyo concurso de parte de los más grandes artistas del mundo promete desde ya ser importantísimo.

Llegan también buenas noticias de Italia, donde el Comm. Prof. Cayetano Moretti fué nombrado Delegado general de aquel Gobierno; de Bélgica, por el Comisionado señor Julio Lagae de los Estados Unidos, por el señor E. P. Graves; de Alemania, de donde la «Gesellschaft Fuer Deutsche Kuns im Ausland», se compromete á concurrir con las obras de los más grandes artistas alemanes, poniendo también conformantes noticias de los otros Estados, donde se están organizando activamente y eficazmente las respectivas comisiones organizadoras.

Los trabajos para asegurar la adquisición de las obras que concurrirán en la Exposición, procede en la mejor manera; el Gobierno concurrirá con 400000 francos; la Municipalidad de Buenos Aires con 120.000 francos; todos los catorce Gobiernos de las provincias de la República y los Intendentes de las principales ciudades, se comprometieron á adquirir obras para constituir con ellas el primer núcleo de otros tantos museos que se instituirán con motivo del Centenario, no existiendo hasta el presente que un solo museo Nacional de Arte en toda la República, ó sea el de Buenos Aires. De esta manera las adquisiciones oficiales superarán de mucho el millón de francos; y como también los Centros sociales se han

comprometido para las adquisiciones y en todos los años, en las pequeñas exposiciones comerciales artísticas que se hacen en Buenos Aires, se vende por más de un millón de francos, así la Comisión Ejecutiva prevé que las adquisiciones complejas en la Exposición de Arte del Centenario, será alrededor de dos millones de francos.

En estos días se dará á la publicidad el «Affiche» oficial, que con delicado sentimiento artístico simboliza el adolescente arte argentino que despierta al beso maternal del próspero arte del viejo mundo, destacándose ambas figuras, sobre el fondo soleado de la llanura pampeana.

Después de larga discusión, los asistentes á la reunión, concordaron en el criterio de admitir en la Exposición una cantidad muy reducida de obras, para que cada salón forme un conjunto de por sí mismo artístico, simpático y de obras verdaderamente selectas, de grandes artistas universalmente conocidos y apreciados, que sean la expresión viviente del adelanto artístico de su respectivo país.

— Para orientarse de los gastos que entra en un entierro, avisando á Francisco de A. Matas, dueño del establecimiento funerario «LA NEOTAFIA», les facilitará presupuesto detallado de los mismos.

Ayer se verificó el entierro del cadáver del Rvd. D. Miguel Buixón, párroco de la Catedral.

A las 9 y media tuvo lugar en la Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen el oficio de *corpo insepolto* al que asistió numerosa concurrencia. Terminado el oficio se verificó el acto del entierro dirigiéndose la comitiva desde la casa mortuoria á la Catedral, y á las iglesias del Carmen y de Ntra. Sra. de los Dolores, cantándose en cada una de las iglesias los responsos de rúbrica siendo después conducido el cadáver á su última morada.

Formaban la presidencia del duelo los Albaceas testamentarios Dr. Homs, Rector del Seminario y el abogado señor Ruiz, el Deán Dr. Cararach en representación del Cabildo, el Rvd. Ramón Pérez en representación del señor Obispo, el capitán Sr. Iturmendi, en representación de la autoridad militar, siguiendo los parientes del finado, autoridades judiciales, Claustro de Catedráticos del Seminario y numerosísimas representaciones de todos los organismos y clases sociales de la capital formando un acompañamiento de lo más lucido y numeroso que hemos visto en Gerona, testimoniándose las muchas relaciones y amistades con que contaba el difunto.

Descanse en paz el virtuoso ministro del Señor por cuya alma encareceremos una oración á nuestros lectores.

Leemos en nuestro estimado colega *El Deber* de Olot:

«En el veí poble de Ridaura, en les basses del Bové aquesta setmana ha sigut trovat el cadáver d'una dona de mes de xixanta anys que feya quinze dies que havia desaparegut de casa seva habent resultat inútils tots els treballs que a fins el present s' havien fet en buscarla. Se creu que la seva mort ha sigut filla d'algún desgraciat accident presumintse que al anar al bosch caygué en dita bassa, seguentli, impossible, per lo avensat de la seva edat, el sortir-se per les seves propies forces.»

Anteayer noche falleció en esta ciudad el conocido impresor don Pablo

Puigblanquer, á la familia del cual enviamos nuestro más sentido pésame.

Hemos recibido un notabilísimo número extraordinario de la celebrada revista quincenal de Mataró *Le Pensament Marítim*.

Agradecemos el envío.

Se halla enfermo de bastante gravedad en New-York el famoso descubridor del Polo Norte, Cook, tan conocido por sus rivalidades con el explorador Peary.

En la pasada semana el tren de Olot arrolló á una mujer al entrar en la estación de Las Planas. Detuvose el tren y los pasajeros con el jefe de la estación procedieron á extraer de debajo de las ruedas el cuerpo de la víctima, que resultó ser la propia madre del jefe de la estación, produciéndose una desgarradora escena. La infeliz estaba gravísimamente herida, pero conducida á su domicilio y auxiliada debidamente, es probable que pueda todavía salvar la vida.

Diputación Provincial.—La constitución definitiva de nuestra Diputación verificada anteayer, es como sigue.

Presidente, Isidro Riu; Vicepresidente, Alberto Quintana; Secretario, Juan Girál y Juan Linares; Vicepresidente de la permanente, Antonio Lloveras.

Comisión Central.—Isidro Riu, Alberto Quintana y Antonio Lloveras.

Comisión de Gobernación.—Federico Frigola, Ramón Pous, Narciso Ríau, Narciso Vilaseca y Tomás de Montagut.

De Fomento.—José Irla, Fernando Turró, Joaquín Ribot, Joaquín M. Iglesias y José Puig.

De Teatros.—Juan Linares y Federico Frigola.

Junta de amillamientos.—Narciso Vilaseca.

Industria y Comercio.—Fernando Turró.

Estadística.—José Irla.

Patronato de Beneficencia.—Alberto Quintana.

Bellas Artes.—Juan Linares.

El próximo domingo, á las dos de la tarde, tendrá lugar la «Fiesta del Árbol» organizándose la comitiva en las Casas Consistoriales.

Para las 10 de la mañana del día de hoy hay señalada la reunión de la Junta del Censo para verificar el escrutinio general de las elecciones del domingo y proceder desde luego á la proclamación de concejales.

Hemos recibido un ejemplar de *La Nit de Nadal*, canción á coro y dos voces letra de don F. Casas y Amigó y música de J. M. Malagrida, que se halla de venta en el establecimiento musical de los señores Sobrequés y Reitg al precio de 1'75 pesetas.

Agradecemos el envío.

Díscenos de Llagostera que en el Salón Teatro del «Casino Llagostense» se celebraron los días 5 y 6 del corriente, exámenes de las asignaturas de Geometría, Geografía, Aritmética, Gramática y Esperanto, por las que cursan los jóvenes asistentes á dicho centro siendo presididos por las Juntas directivas y de enseñanza y una nutrida representación de todas las sociedades. Desempeñaron brillante papel en aquellos los niños de las clases de párvulos y los asistentes á la de Esperanto. Recitáronse atinados discursos y

hermosas poesías que fueron muy aplaudidos. Era de notarse en el local una variada exposición de diversos trabajos de los niños y niñas que fueron reputados de mucho mérito por cuantos la visitaron.

Reciba el «Casino Llagostense» nuestra sincera felicitación que extendemos á sus maestros y aprovechados niños.

En Zamora se hacen grandes y sumisos preparativos, para poder celebrar con pompa extraordinaria las bodas de oro del Prelado de aquella diócesis.

Las fiestas que se celebrarán con tan fausto motivo prometen ser un verdadero acontecimiento.

Dando hermoso ejemplo de caridad apostólica el Dr. Laguarda, nuevo obispo de Barcelona, ha recorrido las barriadas obreras, visitando á numerosos enfermos.

En San Feliz de Guixols se llevan á cabo con lisonjero éxito, activos trabajos para la fundación de un centro esperantista.

El diputado á Cortes por Santa Coloma de Farnés, señor Ventosa y Calvell, ha recibido del Ayuntamiento de Blanes diez cajas destinadas á otros tantos soldados de aquella villa, que se encuentran en Melilla, centeniando dulces, tabacos, repas, etc., como aguinaldo de Navidad.

El importe del regalo lo han sufragado de su bolsillo particular los concejales de Blanes.

El señor Ventosa ha remitido las cajas á su destino. El patriótico rasgo de los concejales blandenses ha sido objeto de elogios, y es de desear que tenga imitadores.

Ha sido aprobada, por la Dirección general de Agricultura, la memoria de ejecución del plan de aprovechamientos de los montes públicos de esta provincia correspondiente al año forestal de 1907-1908.

Ha sido declarado inútil para el servicio militar Ramón Melet Viladegut natural de Roselló y perteneciente al regimiento de Asia de guardería en esta capital.

Hey será repartida por esta capital una hoja dirigida «A las Hijas de Gerona», que dice lo siguiente:

Nuestra ciudad se apresta con entusiasmo á celebrar en los días 19 y 20 del corriente el Centenario de los hé-

roses que en 1808 y 1809 le conquistaron el nombre de Inmortal; entre ellos descuellan en primera linea las heroinas de las Compañías de Santa Bárbara, aquellas invictas mujeres que agrupadas todas sin distinción de clase, bajo los pliegues de su Santa bandera, fueron ángeles de la Caridad socorriendo á los que caían á la par que leonas defendiendo sus hogares.

Mujeres todas de Gerona, á todas sin excepción se os invita para que juntas vayamos á rendir nuestro tributo, ahora con oraciones y mañana erigiendo un monumento á la memoria de nuestras abuelas que supieron luchar y morir al grito de Religión y Patria.—La Junta.

Hoy empezarán á recaudarse fondos por el objeto que se indica en la hoja transcrita.

Las señoras y señoritas que se han prestado á coadyuvar á la recaudación son las siguientes:

Catalina Busquets Viuda de Sucre, Dolores N. de Viñas, Raimunda Creuet, María Casals de Gómez, Elvira Farraró de Vall-llosera, Carmen Pericot, Carmen Benages, Carmen Rigau, Lola Busó, María Coroninas de Bonet, Concepción de Surroca de Llapart, Engracia Busó, Mercedes Mirallas, Consuelo Casademont Busquets, Teresa Vives Coderch, Concepción Teixidor, Dolores Mullera de Busquets, Luisa Martínez de Busquets, María Burch Fina, Teresa Vidal de Matas, Benita Regás y Dolores Prat.

Es de esperar que el pueblo de Gerona secundará debidamente los deseos de la Junta aportando su óbolo para que puedan vestir los actos que se proyectan la solemnidad que les corresponde.

Boletín religioso

CUARENTA HORAS.—Continuan

en la Iglesia de San Lucas.

SERVICIO PARTICULAR.

La Neotafia

Cort Real, 13. GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde

las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:

Guillermo Vallés, 70 años.

Pablo Puigblanquer, 65 años.

Miguel Cargol, 68 años.

NACIMIENTOS:—Varones 0.

Hembras: 0. Se registró en Gerona 15 de Diciembre de 1909.

Obra interesante.—La revolución de

Juliol en Barcelona.—I peseta.—De venta en la Librería del Carmen.

Del Centenario

Hey será repartida por esta capital

una hoja dirigida «A las Hijas de Gerona», que dice lo siguiente:

Nuestra ciudad se apresta con entusiasmo á celebrar en los días 19 y 20 del corriente el Centenario de los hé-

roses que en 1808 y 1809 le conquistaron el nombre de Inmortal; entre ellos descuellan en primera linea las heroinas de las Compañías de Santa Bárbara, aquellas invictas mujeres que agrupadas todas sin distinción de clase, bajo los pliegues de su Santa bandera, fueron ángeles de la Caridad socorriendo á los que caían á la par que leonas defendiendo sus hogares.

Mujeres todas de Gerona, á todas sin excepción se os invita para que juntas vayamos á rendir nuestro tributo, ahora con oraciones y mañana erigiendo un monumento á la memoria de nuestras abuelas que supieron luchar y morir al grito de Religión y Patria.—La Junta.

Hoy empezarán á recaudarse fondos por el objeto que se indica en la hoja transcrita.

Las señoras y señoritas que se han prestado á coadyuvar á la recaudación son las siguientes:

Catalina Busquets Viuda de Sucre, Dolores N. de Viñas, Raimunda Creuet, María Casals de Gómez, Elvira Farraró de Vall-llosera, Carmen Pericot, Carmen Benages, Carmen Rigau, Lola Busó, María Coroninas de Bonet, Concepción de Surroca de Llapart, Engracia Busó, Mercedes Mirallas, Consuelo Casademont Busquets, Teresa Vives Coderch, Concepción Teixidor, Dolores Mullera de Busquets, Luisa Martínez de Busquets, María Burch Fina, Teresa Vidal de Matas, Benita Regás y Dolores Prat.

Es de esperar que el pueblo de Gerona secundará debidamente los deseos de la Junta aportando su óbolo para que puedan vestir los actos que se proyectan la solemnidad que les corresponde.

Boletín religioso

CUARENTA HORAS.—Continuan

en la Iglesia de San Lucas.

SERVICIO PARTICULAR.

La Neotafia

Cort Real, 13. GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde

las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:

Guillermo Vallés, 70 años.

Pablo Puigblanquer, 65 años.

Miguel Cargol, 68 años.

NACIMIENTOS:—Varones 0.

Hembras: 0. Se registró en Gerona 15 de Diciembre de 1909.

Obra interesante.—La revolución de

Juliol en Barcelona.—I peseta.—De venta en la Librería del Carmen.

Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás y Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran estomacal tónico-reconstituyente: cree, sin duda, licor alcohólico á este néctar, ó específico á este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que sea bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia**, eti, **La Salut**.—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénich

PAPER JORDÀ



Antigua posada "CASA ROS,"

hoy de

José Aymerich

Precios económicos :: Se sirve á la carta :: Cubierto 2 pesetas :: Comedor adecuado para Reverendos Sacerdotes :: **Cort-Real**, núm. 9.—(Porches de Rosés)

PROBAD los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERCIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palafrugell)

según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos.	16	1 y 1/25
De 400 idem.	14, 16 y 24	1'25; 1'50; 1'75; 2 y 2'50
De 460 idem.	14 y 16	1'50; 1'75; 2 y 2'50

Cajitas de merienda con 64 raciones á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Por favor, abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encaje desde 50 paquetes.—Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, Barcelona.

CENTRO DE SEGUROS

Y

Representaciones

DE

Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

Carlistas!

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez. **Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón**, que surte la casa José Cobreros y C.º, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.—GERONA**.

Juan Juanola—Sastre
Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada
CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

Oleum Sala

Poderoso diurético. Apropósito para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones, etc., y regularizar, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función tripo-yética, aumentar la secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar.

Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de dolores, neuralgias, dolores, etc., debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neuroastenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.

—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medición interna, en las debidas á mielitis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de accidentes peritoneales; calma los atroficos dolores del cólico hepático y nefrítico.

—Tres unturas calman el dolor.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. E. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanova, Aviñó, 32, Farmacia.

Excelente antiflútico. Resuelve todas las inflamaciones.

Una región inflamada, está, caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace á tarde se produce el flemón por difusión y con él la posible destrucción de troncos, fasciales y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.

Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

E. TRACIONALISTA



Ortopedia Moderna LA CRUZ ROJA

[Plaza del Oli. GERONA]

Gabinete para la aplicación de Bragueros y toda clase de Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo humano.

Braguero sistema Torrent recomendado por varias Academias Médicas, se amoldan perfectamente á las desiguales del cuerpo, no causan molestia alguna y mantienen una perfecta contención de la hernia, su presión es suav e y se puede regular á voluntad.

Aparatos para la curación de las scoliosis y cifosis ó sean las desviaciones laterales ó poser toros de la espina dorsal que afectan especialmente á niños de tierna edad, desviación interna y externa de las piernas, coartación, mal de cadera, pies varút ó zopos, equinus de la punta, etc., etc.

Aplicación de Fajas ventrales, Piernas, Brazos y Manos artificiales.

Consultas gratis y á domicilio al que lo solicite.

HOTEL D' EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

S' ha obert al públich el dia 10 del corrent. Situat al punt més cèntrich de la ciutat. Aqueix establecimiento reuneix la condició de tenir grans abitacions amb timbres llum elèctrica y telèfon, quartó de banys y ducha, menjadors espayosos, terrassa y jardí; confortable taula ahont se servexen coberts y á la carta. Habitacions á propòsit per familiars que desitjin passar una temporada.

F. Solá, Rambla de la Libertad, 26

Joyería

Aderezos completos

Sortijas

Cadenas y collares

Aretés

JOYERIA.—Relojes en oro y plata, marca Longines. Relojes sobremesa y pared.

OPTICA

Anteojos y lentes en oro y metal

Termómetros y Barometros

Se despachan á las pocas horas los anteojos de combinación

FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

R. CORONINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados. — Armoniums, los más superiores y más baratos. — Órganos para iglesias y salones. — Cambios. — Reparaciones, etc. — Afinaciones. — Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º Barcelona. — Catálogo gratis.

La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.

Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.

AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA

Depositario: Banco de España.



Gran Cerería

ESPECIALIDAD en cirios, blandones y todo lo concerniente al ramo y al gusto de cada país, en ceras puras garantizadas para el culto y con buenas mezclas de varias clases y precios, de resultado completamente bueno que arden desde un principio al fin con igualdad y limpicio debido á los adelantos de la fabricación y de la mecha privilegiada que no hace carbón ni derrame, resultando de gran economía.

Blanqueo de ceras grumo hoja y panal, ceras amarillas, parafina, estearina, cera vegetal y carnauba.

Fábrica de Bujías esteáticas y de parafina, blancas, colores, fantasía y clases especiales para familias.

Cirios y blandones esteáticos, blancos, pajizos y colores

Expediciones á todas las provincias de España Extranjero y todas las Américas

12 medallas de primera clase ANTONIO SOLA

Princesa, 40.—Teléfono 428.—Barcelona

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

¡Bons y malalts!

En totas parts demaneu la patentat

"Aliment Compost"

Lo seu pols, barrejat ab nostres aliments d' us, els fà més digestos, nutritius y de bon gust.

N' es lo reconstituyent natural d' el escrupulós, tuberculos y de reumátich.

Barrebat ab aigua bullida, dona un caldo vegetal sens toxinas, molt nutritiu, y útil ab tota infeció, sigui é no del canal digestiu, sense irritar lo may.

Al pastillas, n' es un comprimit de valúa, tant pera la nutrició del malalt, com del home de negocis, de sports, militar, marin, etc. puig que ab petit volúm, conté aliment complert pera reparar admirablement nostres forces orgàniques.

FÁBRICA: Gerona, carrer de A. Clavé. Dtor. M. Furest.

HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de **Don Juan Nicolau**

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.

Servicio esmerado.—Precios sumamente económicos

FUMADORS!

Es ja hora que us desprecupéu y no donguen credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut mai dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de questa manera la bona fe dels fumadors innocents.

Si voléu fumar bon paper demaneu sempre l' acreditat PAPER CARLETS premiat en l' exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1888

—Se ven per tot arreu.

40 anys d' èxit creixent es sa millor recomenació

Elixir dentírico vegetal

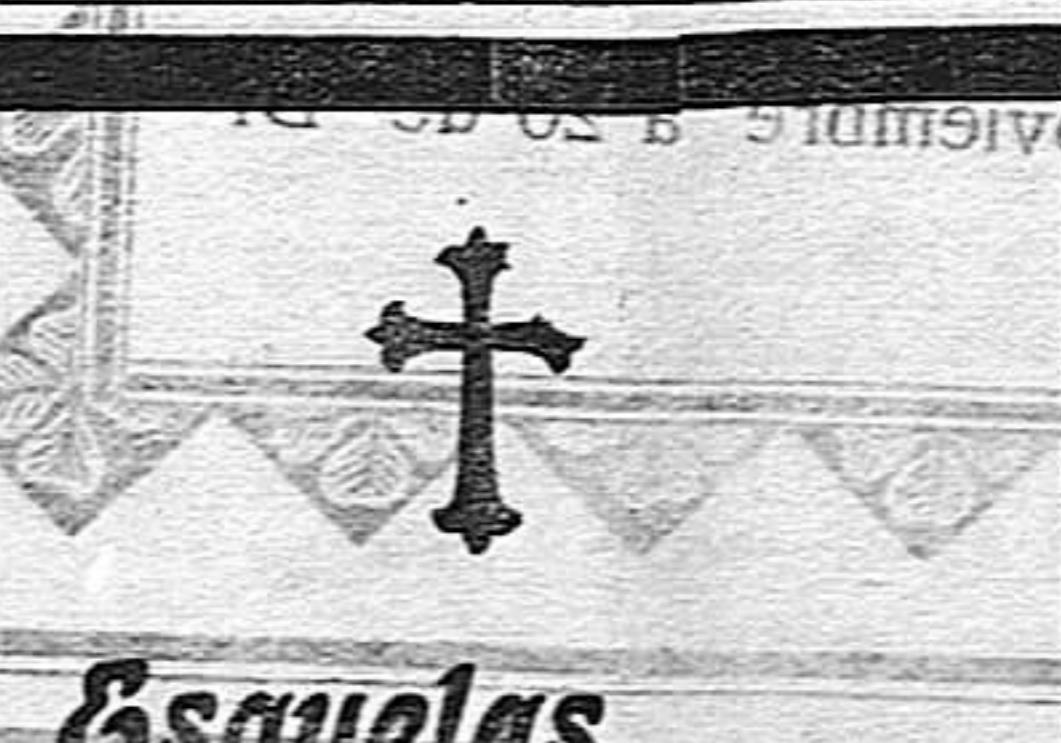
Antiséptico Monserrat

Superior á todos sus similares

Preparado con el jugo de plantas frescas, tónicas y aromáticas del Monserrat.

Depósito en Gerona: «LA VILLE DE PARIS», Plaza de la Constitución.

Depósito Central en Barcelona.—Trafalgar 31.



Se reciben en la imprenta este diario hasta las 12 de la noche.